

彩图版

中华经典古文 传世读本

ZHONGHUA
JINGDIAN
GUWEN
CHUANSHI DUBEN

凯康 编纂



海燕出版社

I 262

2

彩图版

普

中华经典古文 传世读本

ZHONGHUA JINGDIAN GUWEN CHUANSHI DUBEN

凯康 编纂



中华经典古文传世读本

图书在版编目(CIP)数据

中华经典古文传世读本/凯康编. — 郑州: 海燕出版社, 2003.5

ISBN 7-5350-2443-2

I. 中… II. 凯… III. 古典散文—作品集—中国
IV. I262

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 016292 号



出版 / 海燕出版社
(郑州市经七路 21 号, 450002)
WWW.haiyan.com
制作 / 北京日知平面设计机构
印刷 / 北京市蓝马彩色印刷中心
发行 / 海燕出版社 (0371-5723270)
经销 / 河南省新华书店

开本 / 1/16 (889 × 1194)
印张 / 24
字数 / 810 千字
版印次 / 2003 年 5 月第 1 版第 1 次印刷
印数 / 1-3000 册

定价: 79.00 元

前言

中华经典古文传世读本
ZHONGHUA JINGDIAN GUWEN CHUANSHI DUBEN

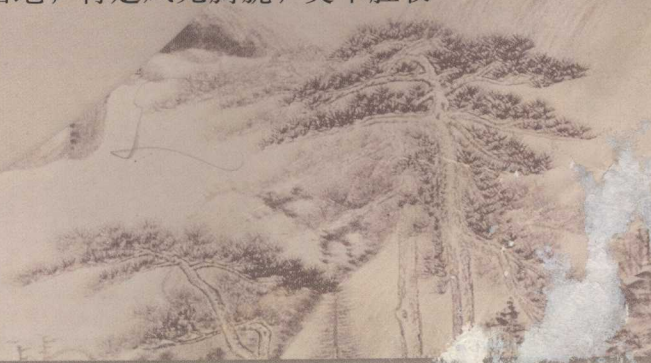


自有文字记载的历史，被称为文明史。文章，记事、载德、立言，体现社会进步，弘扬民族精神。

中华文明，源远流长。悠悠数千载，数不清的文人志士，经过一代又一代不懈的努力，积淀下了难以计数的典籍文章。而古文（古代散文，相对于韵文而言）无疑是前人留给我们的一笔丰厚的文化遗产。这些仁人先贤们用自己的心血和生命写就的文字，浓缩着他们那个时代的价值取向和时代精神。从淡泊无为的庄子，到傲岸不屈的司马迁；从寄情山水、冷眼时世的嵇康，到回归田园、悠然自得的陶渊明；从“文起八代之衰，道济天下之溺”的韩愈，到“拣尽寒枝不肯栖，寂寞沙洲冷”的苏轼；从孤傲狂放、命途多舛的徐渭，到睥睨俗世、振聋发聩地呼唤变革的龚自珍；一代代仁人志士，怀济世救民之心，“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”，或挥洒才情志趣，文思泉涌，遂成奇篇；或呕心沥血，炼字锻文，铸出华章。这些好文章，经时代筛选，代代传承，成为经典。

性情才气是作者遮掩不住的锋芒，传世的文章便是他们永远飘扬的旗帜。彩图版《中华经典古文传世读本》精选从先秦到清末的经典佳作128篇，篇篇都是经过时光荡涤的典范之作。全书以时间先后为序，按朝代分辑，既展现出中国古代散文的风貌，又揭示出中国古代散文的发展脉络。选文题材丰富，形式多样。不仅有史传、论说，还有见闻札记、山水游记、杂文小品，表现出中国古代散文绚丽多姿的面貌。文章融思想性、艺术性于一体。或汪洋恣肆，或典雅瑰丽，或清新明快，或雄浑深远，或鞭辟入里，音韵铿锵、优美，琅琅上口，能穿越时空，让每一位读者沉湎其中，被经典之美震慑并恒久难忘。为帮助阅读，书中又选配了600余幅精美图画，或意境吻合，或意象相同，与美文互有生发、相得益彰。

“腹有诗书气自华”，天下最美的气质莫过于书卷气。要了解这些至情至性的文人，要领略这些流淌着生命之泉的经典古文，要感悟中华民族那绵延不息的精神气韵，请打开您手中的这本书，走进经典古文的园地，将是风光旖旎，美不胜收……



彩图版《中华经典古文传世读本》选入从先秦到清末的128篇经典古文，选文体裁多样，题材丰富，风格异彩纷呈，淋漓尽致地展现出中国古代散文之美。全书集正文、译文、注释、赏析、花絮、书传、作者小传于一体，详尽、准确、深刻地解析文章精华。

章扉 选文按朝代为单位，并清楚标出朝代名称。每个章扉内文讲述各个时代的文章整体特点、主要散文流派、重要作家的文风、特点，展现中国古代散文发展、演变的进程



题目 核对权威版本，采用最严谨、通行的文章标题，并注明作者及时代，作者不详的篇目注明文章出处

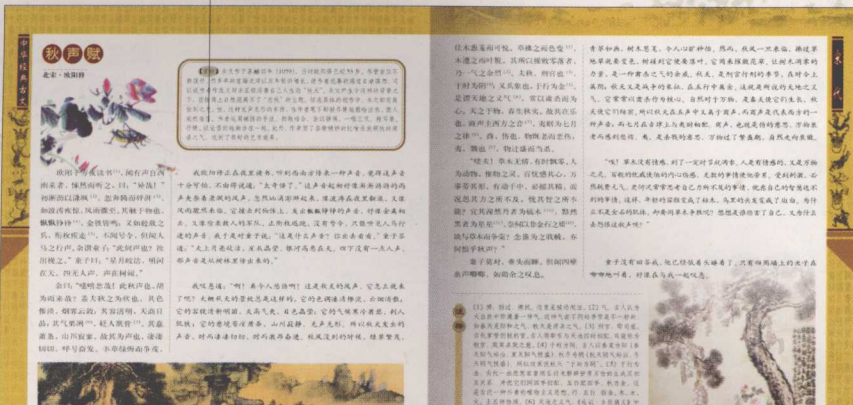
译文 秉承严复“信、达、雅”的训诫，忠实于原文，采用直译和意译相结合的方式，准确传达原作精神实质

书传 重点介绍先秦时期的重要典籍，介绍其内容、风格及对后世文章的影响

正文 文中所有古体字、繁体字一律改为现在通行的规范字、简体字，为读者阅读扫清障碍，通假字不改，在注明以说明



赏析 阐述文章精髓,抓住要点、难点,既单刀直入、抽笋剥茧,又提纲挈领、点到为止,给读者留下广阔的思考空间。



作者小传 介绍作者重大事迹、文章风格、文学主张，帮助读者理解文章内涵，并配以手绘图直观显现作者的神采风骨。



注释 诠释文化知识，对各种通假字、异体字及词的活用现象，都加以准确的解释，并对生僻字词加注拼音。



花絮 取名人点评、文人逸事，便于读者从多角度、多层面理解原作，增加阅读的趣味性

配图 所选的 600 余幅精美图画，或意境吻合，或意象相同，与经典美文互有生发，相得益彰。

先秦

《左传》

- 郑伯克段于鄢·····14
多行不义，必自毙。
- 曹刿论战·····18
一鼓作气，再而衰，三而竭。
- 宫之奇谏假道·····20
辅车相依，唇亡齿寒。
- 烛之武退秦师·····22
因人之力而敝之，不仁；失其所与，不知；以乱易整，不武。
- 蹇叔哭师·····24
师劳力竭，远主备之，无乃不可乎？

《国语》

- 勾践灭吴·····25
吾不欲匹夫之勇也，欲其旅进旅退也。
- 邵公谏厉王弭谤·····30
防民之口，甚于防川。

《公羊传》

- 吴子使札来聘·····32
故君子以其不受为义，以其不杀为仁，贤季子。

《穀梁传》

- 虞师晋师灭夏阳·····34
玩好在耳目之前，而患在一国之后，此中知以上乃能虑之。

《礼记》

- 晋献文子成室·····36
美哉轮焉！美哉奂焉！
- 苛政猛于虎·····37
苛政猛于虎也！

《战国策》

- 范雎说秦王·····38
即使文王疏吕望而弗与深言，是周无天子之德，而文、武无与成其王也。
- 邹忌讽齐王纳谏·····41
群臣进谏，门庭若市。
- 赵威后问齐使·····43
苟无岁，何以有民？苟无民，何以有君？
- 孟尝君·····44
狡兔有三窟，仅得免其死耳。

- 触龙说赵太后·····48
父母之爱子，则为之计深远。

庄周

- 庖丁解牛·····50
以无厚入有间，恢恢乎其于游刃必有余地矣！
- 秋水·····52
知道者，必达于理。达于理者，必明于权。明于权者，不以物害己。

荀况

- 劝学·····58
不积跬步，无以至千里；不积小流，无以成江海。

两汉

贾谊

- 过秦论·····62
仁义不施而攻守之势异也。

司马相如

- 上书谏猎·····66
明者远见于未萌，而知者避危于无形，祸固多藏于隐微而发于人之所忽者也。

司马迁

- 项羽本纪·····68
大行不顾细谨，大礼不辞小让。如今人方为刀俎，我为鱼肉，何辞为？
- 廉颇蔺相如列传·····74
今两虎共斗，其势不俱生。吾所以为此者，以先国家之急而后私仇也。
- 报任安书·····81
人固有一死，有重于泰山，或轻于鸿毛，用之所趋异也。

李陵

- 答苏武书·····90
人之相知，贵相知心。

魏晋南北朝

诸葛亮

- 出师表·····100
亲贤臣，远小人，此先汉所以兴隆也；亲小人，远贤臣，此后汉所以倾颓也。
- 后出师表·····103
鞠躬尽力，死而后已。

嵇康

与山巨源绝交书·····106

所谓达则兼善而不渝，穷则自得而无闷。

李密

陈情表·····112

外无期功强近之亲，内无应门五尺之僮，茕茕孑立，形影相吊。

王羲之

兰亭集序·····114

此地有崇山峻岭，茂林修竹，又有清流激湍，映带左右。

陶渊明

归去来兮辞·····117

木欣欣以向荣，泉涓涓而始流。

桃花源记·····120

问今是何世，乃不知有汉，无论魏晋。

五柳先生传·····122

不戚戚于贫贱，不汲汲于富贵。

范晔

班超传·····123

不入虎穴，不得虎子。

鲍照

芜城赋·····132

直视千里外，唯见起黄埃。凝思寂听，心伤已摧。

登大雷岸与妹书·····134

旋风四起，思鸟群归。静听无闻，极视不见。

陶弘景

答谢中书书·····137

晓雾将歇，猿鸟乱鸣；夕日欲颓，沉鳞竞跃。

丘迟

与陈伯之书·····138

暮春三月，江南草长，杂花生树，群莺乱飞。

吴均

与宋元思书·····141

鸢飞戾天者，望峰息心；经纶世务者，窥谷忘反。

郦道元

三峡·····142

巴东三峡巫峡长，猿鸣三声泪沾裳。

庾信

哀江南赋序·····143

将军一去，大树飘零。壮士不还，寒风萧瑟。

魏征

谏太宗十思疏·····148

怨不在大，可畏惟人；载舟覆舟，所宜深慎。

王勃

滕王阁序·····150

落霞与孤鹜齐飞，秋水共长天一色。

李白

春夜宴从弟桃李园序·····154

浮生若梦，为欢几何？古人秉烛夜游，良有以也。

韩愈

杂说·····155

世有伯乐，然后有千里马。

师说·····156

师者，所以传道受业解惑也。

送孟东野序·····158

大凡物不得其平则鸣。

送李愿归盘谷序·····161

与其有誉于前，孰若无毁于其后？与其有乐于身，孰若无忧于其心。

祭十二郎文·····163

所谓天者诚难测，而神者诚难明矣。所谓理者不可推，而寿者不可知矣。

祭鳄鱼文·····168

刺史虽驽弱，亦安肯为鳄鱼低首下心，伛仆眈眈，为民吏羞，以偷活于此邪！

柳子厚墓志铭·····170

材不为世用，道不行于时也。

白居易

与元微之书·····174

青萝为墙援，白石为桥道，流水周于舍下，飞泉落于檐间，红榴白莲，罗生池砌。

刘禹锡

陋室铭·····176

山不在高，有仙则名；水不在深，有龙则灵。

柳宗元

桐叶封弟辨·····177

设未得其当，虽十易之不为病；要于其当，不要易也，而况以其戏乎！

捕蛇者说·····179

孰知赋敛之毒有甚是蛇者乎!

种树郭橐驼传·····182

非能使木寿且孳也,能顺木之天以致其性焉尔。

三戒(并序)

临江之麋·····184

麋至死不悟。

黔之驴·····185

形之庞也类有德,声之宏也类有能,向不出其技,虎虽猛,疑畏,卒不敢取。

永某氏之鼠·····186

彼以其饱食无祸为可恒也哉!

愚溪诗序·····187

宁武子“邦无道则愚”,智而为愚者也;颜子“终日不违如愚”,睿而为愚者也。

至小丘西小石潭记·····189

青树翠蔓,蒙络摇缀,参差披拂。潭中鱼可百许头,皆若空游无所依。

杜牧

阿房宫赋·····190

灭六国者六国也,非秦也;族秦者秦也,非天下也。

宋 代

王禹偁

黄州新建小竹楼记·····196

四年之间,奔走不暇;未知明年又在何处!

范仲淹

岳阳楼记·····198

先天下之忧而忧,后天下之乐而乐。

欧阳修

五代史伶官传序·····200

祸患常积于忽微,而智勇多困于所溺。

醉翁亭记·····202

醉翁之意不在酒,在乎山水之间也。

与高司谏书·····204

夫力所不敢为,乃愚者之不逮;以智文其过,此君子之贼也。

秋声赋·····208

奈何以非金石之质,欲与草木而争荣?

朋党论·····210

夫凡君子与君子以同道为朋,小人与小人以同利然之理也。

梅圣俞诗集序·····212

盖世所传诗者,多出于古穷人之辞也。

苏洵

心术·····214

凡战之道,未战养其财,将战养其力,既战养其气,既胜养其心。

张益州画像记·····218

将乱难治,不可以有乱急,亦不可以无乱弛。

六国论·····222

以地事秦,犹抱薪救火,薪不尽,火不灭。

周敦颐

爱莲说·····224

出淤泥而不染,濯清涟而不妖。

曾巩

墨池记·····225

盖亦以精力自致者,非天成也。

寄欧阳舍人书·····227

善人喜于见传,则勇于自立;恶人无有所纪,则以媿而惧。

王安石

读孟尝君传·····231

夫鸡鸣狗盗之出其门,此士之所以不至也。

游褒禅山记·····232

学者不可以不深思而慎取之也。

伤仲永·····234

今夫不受之天,固众人,又不受之人,得为众人而已耶?

答司马谏议书·····236

盖儒者所争,尤在名实。

苏轼

贾谊论·····238

君子之所取者远,则必有所待;所就者大,则必有所忍。

喜雨亭记·····241

古者有喜,则以名物,示不忘也。

超然台记·····243

人之所欲无穷,而物之可以足吾欲者有尽。

石钟山记·····246

事不目见耳闻,而臆断其有无,可乎?

答谢民师书·····248

辞至于能达,则文不可胜用矣。

方山子传·····250

皆弃不取,独来穷山中,此岂无得而然哉!

潮州韩文公庙碑·····252

文起八代之衰，而道济天下之溺；忠犯人主之怒，而勇夺三军之帅。

赤壁赋·····256

其声呜呜然，如怨如慕，如泣如诉，余音袅袅，不绝如缕。

后赤壁赋·····258

山高月小，水落石出。曾日月之几何，而江山不可复识矣。

苏辙

六国论·····260

盖未尝不咎其当时之士，虑患之疏，而见利之浅，且不知天下之势也。

黄州快哉亭记·····262

士生于世，使其中不自得，将何往而非病？使其中坦然，不以物伤性，将何适而非快？

李格非

书洛阳名园记后·····264

洛阳之盛衰，天下治乱之候也。

李清照

金石录后序·····266

抑亦死者有知，犹斤斤爱惜，不肯留在人间耶？何得之艰而失之易也！

文天祥

指南录后序·····274

死生，昼夜事也，死而死矣，而境界危恶，层见错出，非人世所堪。痛定思痛，痛何如哉！

金 元

元好问

送秦中诸人引·····280

若夫闲居之乐，澹乎其无味，漠乎其无所得，盖自放于方之外者之所贪，人何所争，而造物者亦何靳耶？

李孝光

大龙湫记·····282

水下捣大潭，轰然万人鼓也。人相持语，但见口张，不闻作声，则相顾大笑。

吴澄

送何太虚北游记·····284

闻见将愈多而愈寡，愈有余而愈不足，则天地万物之皆备于我者，真可以不出户而知。

明 代

宋濂

阅江楼记·····292

登览之顷，万象森列，千载之秘，一旦轩露。

刘基

卖柑者言·····295

金玉其外，败絮其中。

司马季主论卜·····297

激湍之下，必有深潭，高丘之下，必有浚谷。

何景明

说琴·····298

朴其中，文其外。见则用世，不见则用身。

归有光

沧浪亭记·····301

可以见士之欲垂名于千载之后，不与其澌然而俱尽者，则有在矣。

寒花葬志·····303

婢削之盈瓯，予入自外，取食之；婢持去，不与。魏孺人笑之。

项脊轩志·····304

三五之夜，明月半墙，桂影斑驳，风移影动，珊珊可爱。

徐渭

叶子肃诗序·····307

盖所谓出于己之所自得，而不窃于人之所尝言者也。

汤显祖

牡丹亭记题词·····308

必因荐枕而成亲，待挂冠而为密者，皆形骸之论也。

袁宏道

虎丘·····310

剑泉深不可测，飞岩如削。

徐弘祖

游黄山日记（后）·····312

峰居黄山之中，独出诸峰上，四面岩壁环耸，遇朝阳霁色，鲜映层发，令人狂叫欲舞。

魏学洵

核舟记·····318

佛印绝类弥勒，袒胸露乳，矫首昂视，神情与苏、黄不属。

张岱

陶庵梦忆序·····320

则其名根一点，坚固如佛家舍利，劫火猛烈，犹烧之不失也。

西湖七月半·····324

吾辈纵舟，酣睡于十里荷花之中，香气拍人，清梦甚惬。

张溥

五人墓碑记·····326

明死生之大，匹夫之有重于社稷也。

夏完淳

狱中上母书·····329

嫡母慈惠，千古所难，大恩未酬，令人痛绝。

清 代

顾炎武

廉耻·····334

礼义，治人之一大法；廉耻，立人之一大节。

与友人论门人书·····338

若徇众人之好而自贬其学，以来天下之人，而广其名誉，则是枉道以从人，而我亦将有所不暇。

魏禧

大铁椎传·····340

天生异人，必有所用之。

汪琬

江天一传·····343

士不立品者，必无文章。

林嗣环

口技·····346

虽人有百手，手有百指，不能指其一端；人有百口，口有百舌，不能名其一处也。

方苞

书左忠毅公逸事·····348

公曰：“吾上恐负朝廷，下恐愧吾师也。”

狱中杂记·····350

术不可不慎。

刘大猷

游万柳堂记·····356

人世富贵之光荣，其与时升降，盖略与此园等。然士苟有以自得，宜其不外慕乎富贵。

全祖望

梅花岭记·····358

其气浩然，长留天地之间。何必出世入世之面目，神仙之说，所谓为蛇画足。

袁枚

祭妹文·····362

凡此琐琐，虽为陈迹，然我一日未死，则一日不能忘。

姚鼐

登泰山记·····366

苍山负雪，明烛天南。望晚日照城郭，汶水、徂徕如画，而半山居雾若带然。

袁随园君墓志铭·····368

于为诗，尤纵才力所至，世人心所欲出不能达者，悉为达之，士多仿其体。

龚自珍

病梅馆记·····370

或曰：“梅以曲为美，直则无姿；以欹为美，正则无景；以疏为美，密则无态。”

薛福成

观巴黎油画记·····372

余闻法人好胜，何以自绘败状，令人丧气若此？译者曰：“所以昭炯戒，激众愤、图报复也。”

林纾

记超山梅花·····374

纵横交错，玉雪一色；步武高下，沿梅得径。远馥林麓，近偃陂陀；丛芬积缟，弥满山谷。

章炳麟

邹容传·····376

容少慧敏，年十二，诵“九经”、《史记》、《汉书》皆上口。

梁启超

谭嗣同·····379

各国变法，无不从流血而成，今日中国未闻有因变法而流血者，此国之所以不昌也。有之，请自嗣同始。

ZHONGHUA
JINGDIAN
GUWEN
CHUANSHI DUBEN

中华经典古文 传世读本

先秦
两汉



羽幃露蒙餘
流雲每指點
漫留我亦松
白鶴其尔步
雲外楊
乾隆己未陽題

先秦





先秦散文，主要指春秋末期至战国时期的散文。这个时期既是社会制度大变革的时代，也是文化学术空前辉煌璀璨的时代，出现了偏重于记述的历史散文和偏重于论说的诸子散文。历史散文可以分为两种：一种以记述事件为主，以《左传》为代表；一种以记述言论为主，以《国语》、《战国策》为代表。《左传》是中国第一部叙事详尽完整的编年体史书，特别讲究叙事艺术，善于描写战争和“行人”辞令，注重文采、修辞和合理的铺张夸饰，标志着历史散文的重大发展。《国语》是中国第一部国别体史书，以记言为主。继《国语》之后，又出现了一部国别体史书《战国策》。较之《左传》，《战国策》的语言更为明快流畅、纵恣多变、委曲尽情；描写人物更加具体细致、生动活泼。《战国策》的出现标志着历史散文达到了成熟阶段。秦汉政论散文、汉代的辞赋，都受到《战国策》辞采华丽、铺排夸张的风格的影响。诸子散文，是春秋战国时代各个学派阐述自己学说的著作，是百家争鸣的产物。这个时期作家思想解放，敢于发表各自的见解和主张，形成了诸子散文争奇斗艳、风格各异的特点。

先秦

郑伯克段于鄢

《左传》

【书传】《左传》是《春秋左氏传》的简称，原名《左氏春秋》，是我国第一部叙事详明的编年体历史著作，是依照鲁国12个君主的次序记事的。记事起于鲁隐公元年（前722），止于鲁哀公二十七年（前468），最后附记了鲁悼公十四年（前454）晋国韩氏魏氏灭知伯事。汉时，一些人认为它是传《春秋》的，把它与《公羊传》、《穀梁传》合称“春秋三传”。但实际上它并非是解释《春秋》的，而是一部独立的历史著作。关于它的作者，司马迁和班固都认为是左丘明，并说他是鲁太史。现代研究者一般认为《左传》是战国时人的作品，后人又有所增补。

《左传》是一部规模巨大的历史著作，比较系统地记述了春秋时代各国的政治、军事、外交、文化等历史情况，有着很高的史料价值。同时，它也是一部优秀的历史散文，它善于用简练的语言记述复杂纷繁的历史事件，特别是大规模的战争；它善于记述历史人物，有时还能写出人物性格的发展变化，使人物形象鲜明、生动。这对后代的文学、史学和语言的发展都有较大的影响。

初^[1]，郑武公娶于申^[2]，曰武姜^[3]。生庄公及共叔段^[4]。庄公寤生^[5]，惊姜氏，故名曰“寤生”，遂恶之^[6]。爱共叔段，欲立之。亟请于武公^[7]，公弗许。

及庄公即位^[8]，为之请制^[9]。公曰：“制，岩邑也^[10]，虢叔死焉，佗邑唯命^[11]。”请京^[12]，使居之，谓之“京城大叔”^[13]。

当初，郑武公从中国娶了一位夫人，人称她为武姜，生了庄公和共叔段兄弟二人。庄公出生时难产，惊吓了姜氏，所以起名叫寤生。姜氏便不喜欢他。她偏爱共叔段，要立共叔段做太子。每次向武公请求，武公一直不肯答应。

等到庄公即位做了国君，姜氏就替共叔段要求把制地封给他。庄公说：“制是个险要的城邑，虢叔曾死在那里，其他地方，可以唯命是从。”姜氏于是要求把京城封给共叔段，庄公让共叔段住在那里，人们称他为“京城太叔”。



注
释

〔1〕初：当初，追述往事的习惯用词。〔2〕郑武公：郑庄公的父亲，名掘突，公元前770年至前744年在位。申：国名，姜姓，在今河南南阳。〔3〕武姜：郑武公之妻。“武”是丈夫的谥号，“姜”是娘家的姓。〔4〕共叔段：庄公弟，名段，古人用“伯仲叔季”表示兄弟的排行，段比庄公小，故称“叔”。后来逃到共国，所以称“共叔段”。〔5〕寤（wù）生：逆生，胎儿出生时脚先出，也就是难产。寤，同“悟”，逆，倒着。〔6〕遂：连

词，于是，因而。恶（wù）：厌恶。〔7〕亟（qì）：屡次。于：介词，向。〔8〕及：介词，到。〔9〕制：郑地名，一名虎牢，在今河南汜（sì）水西，原为东虢（guó）国土，后来东虢为郑武公所灭，遂为郑地。〔10〕岩：险要。邑：人所居住的地方。〔11〕佗：同“他”，别的，另外的。唯命：即唯命是从。〔12〕京：郑地名，在今河南荥阳东南。〔13〕大：同“太”。

祭仲曰^[1]：“都城过百雉^[2]，国之害也。先王之制，大都不过参国之一^[3]；中，五之一；小，九之一。今京不度^[4]，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害^[5]？”对曰：“姜氏何厌之有^[6]！不如早为之所，无使滋蔓。蔓，难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎！”公曰：“多行不义，必自毙^[7]。子姑待之^[8]！”

既而大叔命西鄙北鄙贰于己^[9]。公子吕曰^[10]：“国不堪贰，君将若之何^[11]？欲与大叔，臣请事之^[12]；若弗与，则请除之，无生民心^[13]。”公曰：“无庸^[14]，将自及^[15]。”大叔又收贰以为己邑^[16]，至于廩延^[17]。子封曰：“可矣，厚将得众^[18]。”公曰：“不义不暱^[19]，厚将崩^[20]。”

大夫祭仲说：“一般城邑的城墙如果超过三百丈，就会成为国家的祸患。先王的制度，大城不得超过国都的三分之一，中等的不得超过五分之一，小城不得超过九分之一。现在京城不合法度，与先王的制度不符，将来恐怕您会控制不了的。”庄公说：“姜氏想要这样，又怎能躲避这场祸乱呢！”祭仲说：“姜氏哪里会有满足的时候！我看不如早给太叔安排个地方，以免他的势力滋生蔓延。一旦蔓延起来，可就难对付了。蔓延的野草尚且难以除掉，何况君主受宠的弟弟呢！”庄公说：“坏事做多了，必定会垮台。您暂且等着瞧吧！”

不久，太叔又命令西部和北部边境地区贰属于自己。公子吕对庄公说：“国家不能忍受这种两属的情况，您究竟打算怎么办？要是想把君位让给太叔，就请允许我去侍奉他；若是不想交给他，那就请您除掉他，不要使百姓产生异心。”庄公还是说：“不必这样做，他会自己走上绝路的。”后来太叔又把两属的地方收归自己所有，一直扩展到廩延一带。公子吕又对庄公说：“该采取行动了。土地扩大，就能控制更多的人力。”庄公说：“对国君不义，对兄长不亲，土地越多，垮台得越快。”

注释

[1] 祭(zhài)仲：郑国大夫，又称祭足、祭仲足。[2] 都：泛指一般的城邑。城：指城墙。雉：城墙高一丈，长三丈为一雉，百雉就是城墙长三百丈高一丈。[3] 参：同“三”。[4] 度：用作动词，合乎法度。[5] 焉：疑问代词，哪里，怎么。辟：同“避”。[6] 何厌之有：即“有何厌”，宾语前置句式，“之”复指“何厌”。厌，同“餍”，满足。[7] 毙(bì)：摔倒，跌跟头，先秦的“毙”多数不含“死”义。[8] 子：古时对人的尊称，此指祭仲。[9] 鄙：边疆，边远的地方。贰于己：贰属于自己。使西鄙、北鄙一方面属于庄公，一方面属于自己，即同时向双方纳贡赋。贰，两属，臣属于二主。[10] 公子吕：字子封，郑国大夫。[11] 若：如。之，指“大叔命西鄙北鄙贰于己”这件事。[12] 事：名词用作动词，侍奉，服侍。[13] 无：同“毋”，不要。生：使动用法，使……生。[14] 庸：用。[15] 自及：即自及于难，意思是将自取灭亡。及，至。[16] 贰：这里指原来贰属于共叔段的城邑。[17] 廩延：郑地名，在今河南延津北。[18] 厚：指所占的地盘扩大。众：指百姓。[19] 不暱(nǐ)：指不亲近兄长。暱，同“昵”，亲近。[20] 崩：山塌，这里指垮台，崩溃。





太叔修治城郭，收集粮草，整治装备武器，准备好步兵和战车，就要偷袭郑都了。姜氏也准备开城门作内应。庄公了解到他们约定的日期，就说：“现在可以了！”他命令子封统率二百辆战车去攻打京城。京城人背叛了太叔，太叔只好逃到鄢邑。郑伯又亲率军队到那里讨伐他。五月辛丑这一天，太叔逃出郑国，投奔到共国去了。

《春秋》上写道：“郑伯克段于鄢。”说太叔不讲孝悌之道，所以不称“弟”；如同两国的国君在交战，所以用了“克”字；称庄公为“郑伯”，是讥刺他对弟弟不加管教。这里说郑伯早有杀弟的意图，不明说

太叔出奔，都是对庄公的责备。

此后，庄公就把姜氏安置在边远的颍城，并对她发誓说：“不到黄泉之下，决不再见面了。”不久，他就后悔了。当时颍考叔正在颍谷做掌管疆界的官，他听说此事以后，就说有礼物要献给庄公。庄公赐给他食物，颍考叔吃的时候，把肉挑出来放在一边。

大叔完聚，缮甲兵^[1]，具卒乘^[2]，将袭郑。夫人将启之^[3]。公闻其期，曰：“可矣。”命子封帅车二百乘以伐京^[4]。京叛大叔段，段入于鄢，公伐诸鄢^[5]。五月辛丑^[6]，大叔出奔共^[7]。

书曰：“郑伯克段于鄢^[8]。”段不弟^[9]，故不言弟；如二君，故曰克；称郑伯，讥失教也；谓之郑志，不言出奔，难之也^[10]。

遂置姜氏于城颍^[11]，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也！”既而悔之。颍考叔为颍谷封人^[12]，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉。

意尽而言止者，天下之至言也。然言尽而意不尽，尤为极致，如《礼记》、《左传》可见。

——苏轼

言近而旨远，辞浅而意深，虽发语已殚，而含义未尽，使夫读者，望表而知里，扞毛而辨骨，睹一事于句中，反三隅于字外。

——刘知己《史通·叙事》

左氏叙事，纷者整之，孤者辅之，板者活之，直者婉之，俗者雅之，枯者腴之；剪裁运化之方，斯为大备。

——刘熙载《艺概·文概》

《左传》文章优美，其记事文对于极复杂之事项——如五大战役等，纲领提挈得极严谨而分明，情节叙述得极委曲而简洁，可谓极技术之能事。其记言文渊懿美茂，而生气勃勃，后此亦殆未有其比。又其文虽时代甚古，然无诘屈聱牙之病，颇易诵读。故专以学文为目的，《左传》亦应在精读之列也。

——梁启超《中国历史要籍解题及其读法·读左传法之二》

注释

[1] 缮：修理，制造。甲：铠甲。[2] 具卒乘（shèng）：具，准备。卒，步兵。乘，四匹马拉的车。[3] 启之：给段开城门，即作内应。[4] 帅车二百乘：帅，率领。乘，军队组织单位，包括兵车一辆，甲士三人，步卒七十二人。二百乘，共甲士六百人，步卒一万四千四百人。[5] 诸：“之于”的合音字，其中“之”为代词，代共叔段。[6] 五月辛丑：古时以天干地支纪日，鲁隐公元年五月辛丑，是五月二十三日。[7] 共（gōng）：国名，在今河南辉县。[8] 书曰：书指《春秋》，引号内的话是《春秋》的原文。

郑伯：郑庄公。周朝诸侯爵位分为公、侯、伯、子、男五等，郑是伯爵，故称“郑伯”。郑，春秋时国名，姬姓，在今河南新郑一带。克：战胜。鄢（yān）：郑国地名，在今河南鄢陵境内。以下几句是解释经文何以这样记述，即所谓的“微言大义”。[9] 弟：用作动词，像弟弟。[10] 难：批评，责难。[11] 置：安置，这里有“放逐”的意思。城颍：郑地名，在今河南襄城东北。[12] 颍考叔：郑大夫。为：担任。颍谷：郑国边邑，在今河南登封西。封人：管理边界的小吏。封，疆界。